

# Portable CD Player

---

## Gebruiksaanwijzing

### **Betreffende de gebiedscode**

De gebiedscode van de plaats waar u de CD-speler hebt gekocht, staat vermeld in de linker bovenhoek van het etiket met de streepjescode op de verpakking.

Voor de meegeleverde toebehoren controleert u de gebiedscode van uw toestel en raadpleegt u de lijst van "Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren".



*D-EG3*  
*D-EG5*  
*D-EG5CK*  
*D-EG7*

## **WAARSCHUWING**

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Maak de behuizing niet open om elektrocutie te voorkomen. Laat dat over aan vakmensen.

### **OPGELET**

De optische instrumenten waarmee dit toestel is uitgerust, kunnen gevaarlijk zijn voor de ogen.

In sommige landen gelden wettelijke voorschriften met betrekking tot de afvoer van de batterij waarmee dit toestel wordt gevoed. Raadpleeg hiervoor de lokale instanties.

# Inhoudsopgave

## **Aan de slag**

Bedieningselementen .....	4
---------------------------	---

## **Een CD afspelen**

1. Sluit uw CD-speler aan. ....	6
2. Een CD inbrengen. ....	6
3. Een CD afspelen. ....	7

## **Weergavemogelijkheden**

Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat play) .....	9
Muziekstukken selecteren aan de hand van de intro (INTRO PGM play) .....	10
Eén enkel muziekstuk afspelen (Single play) .....	10
Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle play) .....	10
Muziekstukken afspelen in uw favoriete volgorde (RMS play) .....	11

## **Beschikbare functies**

Voorkomen dat het geluid verspringt (ESP <sup>2</sup> ) .....	12
Bass-geluid versterken (SOUND) .....	12
De toetsen vergrendelen (HOLD) .....	13
Uw gehoor beschermen (AVLS) .....	13
Weergave hervatten (Resume play) .....	14
De pieptoon afzetten .....	14

## **Uw CD-speler aansluiten**

Aansluiting op een stereo-installatie .....	15
Gebruik van uw CD-speler in een auto .....	16

## **Een spanningsbron aansluiten**

Gebruik van oplaadbare batterijen .....	17
Gebruik van droge batterijen .....	18
Opmerkingen betreffende spanningsbronnen .....	19

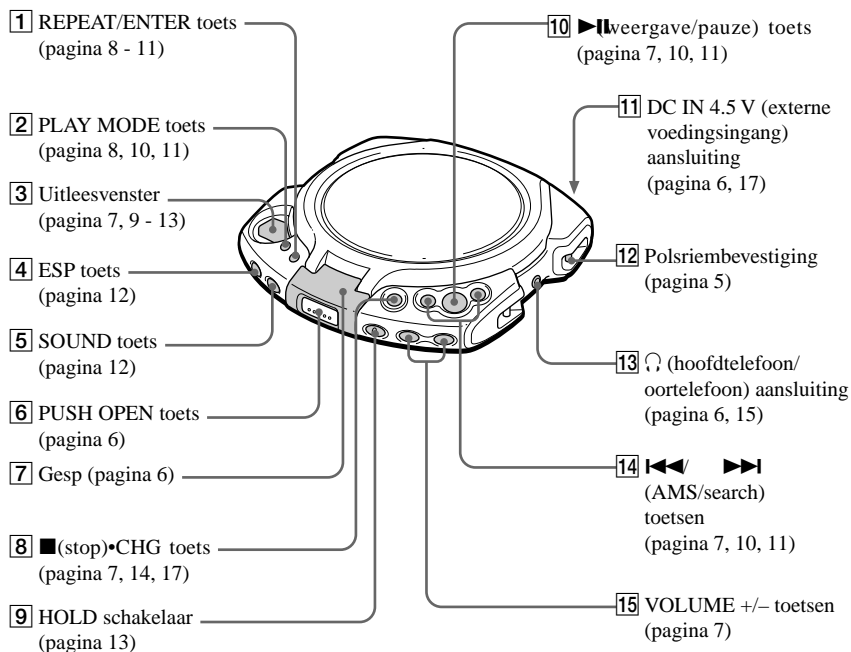
## **Aanvullende informatie**

Voorzorgsmaatregelen .....	20
Onderhoud .....	20
Verhelpen van storingen .....	21
Technische gegevens .....	22
Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren .....	23

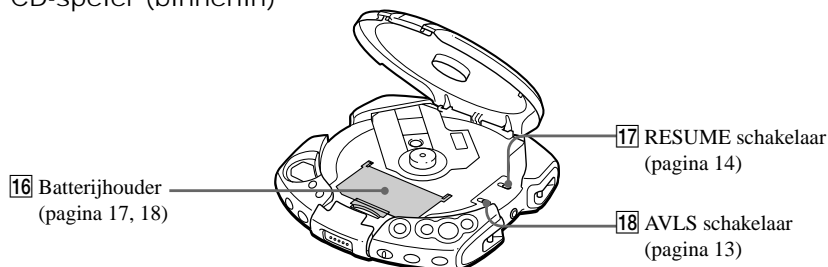
## Bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes.

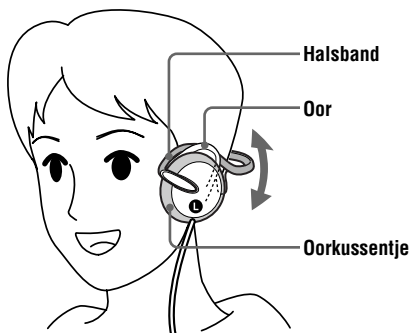
### CD-speler (front)



### CD-speler (binnenin)



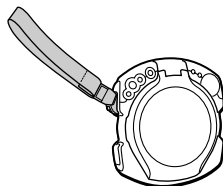
## Gebruik van de hoofdtelefoon (D-EG7 alleen)



Steek uw oor tussen de halsband en het oorkussentje.

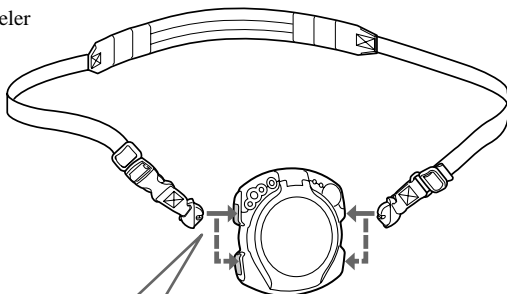
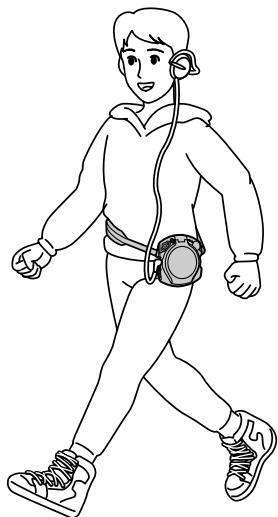
## Gebruik van de polsriem (D-EG5 en D-EG5CK)

Maak de polsriem vast aan de CD-speler.  
Zie "Gebruik van de draaggreim" hieronder  
voor de verschillende bevestigingswijzen.

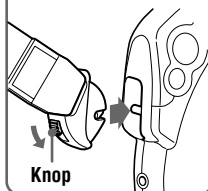


## Gebruik van de draaggreim (D-EG3 en D-EG7)

De riem kan in 4 punten op de CD-speler  
worden bevestigd.



Bevestig de draaggreim door de knop te verschuiven.



Verschuif de knop om de draaggreim los te maken.

# Een CD afspelen

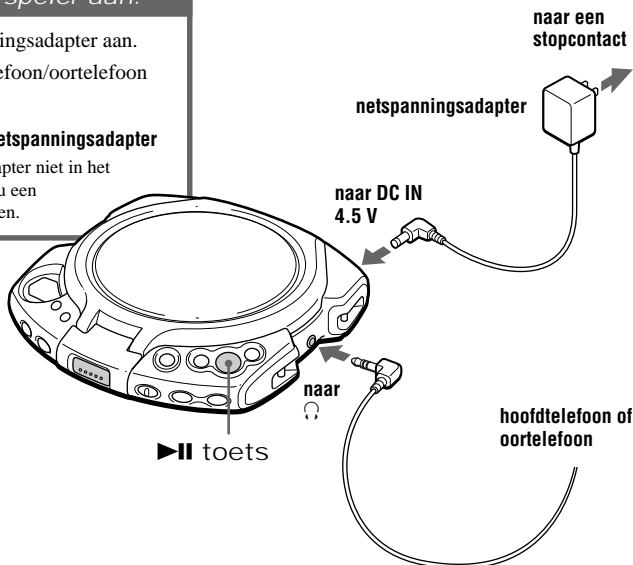
De CD-speler kan werken op oplaadbare batterijen, droge batterijen en een autobatterij.

## 1. Sluit uw CD-speler aan.

- 1 Sluit de netspanningsadapter aan.
- 2 Sluit de hoofdtelefoon/oortelefoon aan.

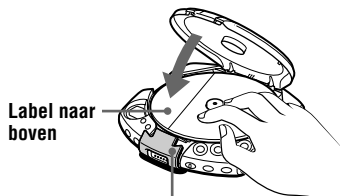
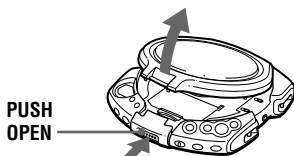
### Voor modellen met netspanningsadapter

Als de netspanningsadapter niet in het stopcontact past, moet u een verloopstekker gebruiken.



## 2. Een CD inbrengen.

- 1 Druk op PUSH OPEN om het deksel van de CD-speler te openen.
- 2 Leg de CD op de lade en sluit het deksel.



Zorg ervoor dat de gesp open is wanneer u het deksel sluit. Als de gesp omlaag is gedrukt, druk dan op PUSH OPEN.

### 3. Een CD afspelen.

1 Druk op ►||.



2 Regel het volume door op VOLUME + of - te drukken.

Om	Druk
Weergave/Pauze	►
Stop	■•CHG*2
Het begin van het huidige muziekstuk te zoeken (AMS*1)	snel op ◀◀*2
Het begin van vorige muziekstukken te zoeken (AMS)	herhaaldelijk op ◀◀*2
Het begin van het volgende muziekstuk te zoeken (AMS)	eenmaal snel op ▶▶*2
Het begin van volgende muziekstukken te zoeken (AMS)	herhaaldelijk op ▶▶*2
Snel achteruit te gaan	permanent op ◀◀*2
Snel vooruit te gaan	permanent op ▶▶*2

\*1 Automatic Music Sensor

\*2 Deze handelingen zijn mogelijk in de weergave- en pauzeestand.

#### Betreffende het uitleesvenster

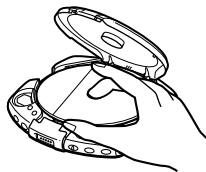
- Als u op ►||rukt in de stopstand (wanneer RESUME op “OFF” staat), verschijnen het totale aantal muziekstukken op de CD gedurende ongeveer 2 seconden.
- Tijdens de weergave verschijnt het muziekstuknummer.
- In de pauzeestand knipperen de indicaties in het uitleesvenster.

#### Als het volume niet hoger kan worden gezet.

Staat AVLS op “LIMIT”? Zet AVLS op “NORM”. Voor details, zie “Uw gehoor beschermen (AVLS)”.

#### De CD verwijderen

Verwijder de CD terwijl u in het midden op de lade drukt.



# Weergavemogelijkheden

PLAY MODE en REPEAT/ENTER bieden verschillende weergavemogelijkheden.

## PLAY MODE toets

Bij elke druk op de toets kan de weergavestand worden gewijzigd.

- "Geen indicatie"  
(normale weergave)
- ↓
- "INTRO PGM"  
(Muziekstukken kiezen aan de hand van de intro)
- ↓
- "1"  
(Eén enkel muziekstuk afspelen)
- ↓
- "SHUF"  
(Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde)
- ↓
- "RMS"  
(Muziekstukken afspelen in uw favoriete volgorde)

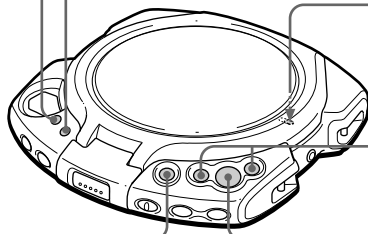
## REPEAT/ENTER toets

### REPEAT

U kunt de weergave herhalen die is geselecteerd met behulp van PLAY MODE.

### ENTER

U kunt muziekstukken selecteren voor INTRO PGM en RMS (Random Music Sensor).



### RESUME schakelaar (in het deksel)

Met RESUME ON kunt u de laatste weergavestand weer oproepen nadat de weergave is gestopt met ■CHG.

■CHG toets

toetsen

toets



## Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat play)

U kunt muziekstukken herhaaldelijk afspelen in de weergavestanden normal, INTRO PGM, single, shuffle en RMS.

Druk tijdens het afspelen op REPEAT/  
ENTER.



### Opmerking betreffende I◀◀/▶▶I

Tijdens herhaalde weergave kunt u het eerste muziekstuk na het laatste muziekstuk zoeken door herhaaldelijk op ▶▶I drukken. U kunt ook het laatste muziekstuk achter het eerste muziekstuk zoeken door herhaaldelijk op I◀◀ drukken.

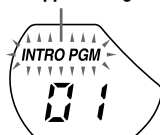
---

## Muziekstukken selecteren aan de hand van de intro (INTRO PGM play)

U kunt de CD-speler programmeren om alleen uw favoriete muziekstukken af te spelen terwijl de CD-speler alle intro's achtereenvolgens afspeelt.

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op PLAY MODE tot "INTRO PGM" verschijnt.**

Knippert traag



- 2 Druk op ►II.**

De CD-speler begint de eerste 15 seconden van elk muziekstuk af te spelen. "INTRO PGM" knippert sneller.

- 3 Druk tijdens de intro van een muziekstuk op REPEAT/ENTER om het muziekstuk te selecteren.**

Druk op ►► het muziekstuk over te slaan.

Wanneer alle muziekstukken op de zijn afgespeeld, stopt "INTRO PGM" met knippen en begint de CD-speler de geselecteerde muziekstukken af te spelen.

Druk op ►► het selecteren van muziekstukken te stoppen voor alle muziekstukken zijn afgespeeld.

---

## Eén enkel muziekstuk afspelen (Single play)

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op PLAY MODE tot "1" verschijnt.



---

## Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle play)

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op PLAY MODE tot "SHUF" verschijnt.



# Muziekstukken afspelen in uw favoriete volgorde (RMS play)

U kunt de CD-speler programmeren om maximum 22 muziekstukken in uw favoriete volgorde af te spelen.

- 1** Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op PLAY MODE tot "RMS" verschijnt.



- 2** Druk op I◀◀ of ▶▶I om een muziekstuk te selecteren.



Muziekstuknummer

- 3** Druk op REPEAT/ENTER om het geselecteerde muziekstuk in te voeren. "00" verschijnt.



- 4** Herhaal stap 2 en 3 om de muziekstukken in uw favoriete volgorde te selecteren.

- 5** Druk op ▶II om RMS-weergave te starten.

Het programma controleren

### Tijdens het programmeren:

Druk voor stap 5 herhaaldelijk op REPEAT/ENTER.

### Tijdens RMS-weergave:

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "RMS" knippert, en druk vervolgens op REPEAT/ENTER.

Bij elke druk op REPEAT/ENTER verschijnt het muziekstuknummer.

### Opmerkingen

- Na het invoeren van het 22e muziekstuk in stap 3, verschijnt het eerst geselecteerde muziekstuk in het uitleesvenster.
- Als u meer dan 22 muziekstukken selecteert, worden de eerst geselecteerde muziekstukken gewist.

## Voorkomen dat het geluid verspringt (ESP<sup>2</sup>)

De ESP<sup>2</sup>\* (Electronic Shock Protection) functie voorkomt dat het geluid verspringt wanneer de CD-speler wordt blootgesteld aan schokken.

**Druk op ESP om “ESP” te laten verschijnen.**



## De ESP<sup>2</sup>-functie uitschakelen

Druk nogmaals op ESP.

\* De ESP (Electronic Shock Protection) functie voorkomt dat het geluid verspringt door muziekgegevens op te slaan in een buffergeheugen. Het ESP<sup>2</sup> (ESP Squared) systeem kan meer muziekgegevens opslaan dan ESP en biedt meer bescherming tegen schokken zodat het geluid minder verspringt.

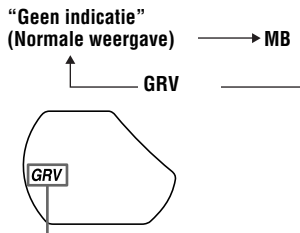
### Opmerkingen

- De CD-weergave kan stoppen wanneer de CD-speler aan sterke schokken wordt blootgesteld.
- Er kan ruis optreden of het geluid kan verspringen:
  - bij het beluisteren van een vuile of gekraste CD,
  - wanneer de speler permanent blootstaat aan schokken.
  - wanneer een geluidstest-CD met bepaalde speciale signalen wordt afgespeeld.
- Als u tijdens de weergave op ESP drukt, kan het geluid even wegvallen.

## Bass-geluid versterken (SOUND)

U kunt genieten van een extra vol bass-geluid.

**Druk op SOUND om “MB (Mega Bass)” of “GRV (Groove)” te selecteren.**



**De geselecteerde geluidsstand wordt aangegeven.**

GRV versterkt lage tonen meer dan MB.

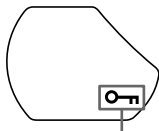
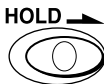
### Opmerking

Als het geluid vervormd is bij gebruik van de SOUND-functie, moet u het volume lager zetten.

## De toetsen vergrendelen (HOLD)

U kunt het toestel beveiligen tegen ongewenste bediening.

Schuif **HOLD** in de richting van het pijltje.



Knippert terwijl de **HOLD**-functie is geactiveerd.

## De toetsen ontgrendelen.

Schuif **HOLD** in de tegengestelde richting van het pijltje.

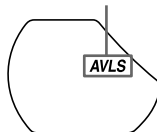
## Uw gehoor beschermen (AVLS)

De AVLS (Automatic Volume Limiter System) functie beperkt het maximum volume om uw gehoor te beschermen.

Zet **AVLS** op “**LIMIT**”.



Verschijnt wanneer “**LIMIT**” is geselecteerd en de AVLS-functie werkt.



Als u het volume verhoogt tot “ $\overline{3}$ ”\*

“AVLS” knippert en u kunt het volume niet hoger meer zetten. Om het volume hoger dan “ $\overline{3}$ ” in te stellen, moet u AVLS op “NORM” zetten.

\* Voor klanten in Frankrijk.

Dit niveau is ingesteld op “ $\overline{5}$ ”

## De AVLS-functie aanschakelen.

Zet AVLS op “NORM”.

### Opmerking

Als het geluid vervormd is bij weergave met SOUND en AVLS aangeschakeld, moet u het volume verlagen.

---

## Weergave hervatten

### (Resume play)

Met Resume Play kunt u de weergave echter hervatten vanaf het punt waar u de speler voor het laatst hebt afgezet.

---

Zet RESUME op "ON".



---

### Resume play annuleren

Zet RESUME op "OFF".

#### Opmerkingen

- Resume play wordt geannuleerd wanneer u het deksel van de CD-speler opent (ook al staat de RESUME schakelaar op "ON").
- Het punt waarop de weergave wordt hervat, kan +/- 30 seconden afwijken.

---

## De pieptoon afzetten

U kunt de pieptoon die hoorbaar is via de hoofdtelefoon/oortelefoon bij het bedienen van de CD-speler afzetten.

---

**1** Koppel de spanningsbron (netspanningsadapter, oplaadbare batterijen of droge batterijen) los van de CD-speler.

---

**2** Sluit de spanningsbron weer aan terwijl u **■•CHG** op de CD-speler ingedrukt houdt.

---

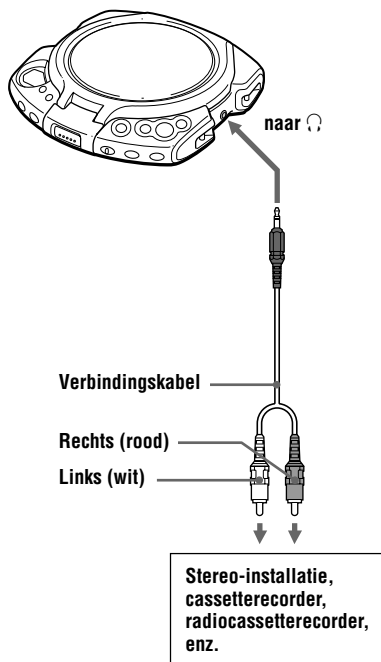
### De pieptoon aanzetten

Koppel de spanningsbron los en sluit ze vervolgens weer aan zonder op **■•CHG** te drukken.

## Aansluiting op een stereo-installatie

U kunt CD's beluisteren via een stereo-installatie en CD's opnemen op cassette. Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van het aangesloten toestel.

Zet eerst alle aangesloten apparatuur af alvorens aansluitingen te verrichten.



## Opmerkingen

- Alvorens een CD af te spelen, moet u het volume van het aangesloten toestel verlagen om te voorkomen dat de aangesloten luidsprekers worden beschadigd.
- Gebruik de netspanningsadapter om op te nemen. Wanneer u hiervoor oplaadbare batterijen of droge batterijen gebruikt, kunnen die batterijen tijdens het opnemen uitgeput raken.
- Regel het volume zodanig dat het geluid niet is vervormd.

## Gebruik van de verbindingkabel

- Bij het opnemen van een CD op een cassette met behulp van een cassetterecorder die is uitgerust met een Blank Search-functie, moet u de ESP<sup>2</sup>-functie afzetten. Als de ESP<sup>2</sup>-functie aan staat, werkt de Blank Search-functie niet.
- Als het geluid vervormd is wanneer de SOUND-functie is geactiveerd, druk dan herhaaldelijk op SOUND tot de indicatie in het uitleesvenster verdwijnt.

## Gebruik van uw CD-speler in een auto

U kunt uw CD-speler gebruiken in de auto door hem aan te sluiten op de radiocassettespeler.

U kunt geen autobestevigingsplaat gebruiken voor deze CD-speler.

Installeer de CD-speler op een geschikte plaats in de auto om te voorkomen dat de bestuurder erdoor wordt gehinderd.

### Los verkrijgbaar toebehoren

Om uw CD-speler aan te sluiten op een radiocassettespeler, hebt u de volgende toebehoren nodig uit de lijst van meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren.

- autobatterijkabel en
- auto-aansluitset\*

Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van de los verkrijgbare toebehoren.

\* De los verkrijgbare verbindingkabel kan ruis veroorzaken. Gebruik een Sony auto-aansluitset om ruis te onderdrukken.

### Contactschakelfunctie (bij gebruik van de autobatterijkabel)

Met deze functie wordt de CD-speler automatisch uitgeschakeld wanneer het contact wordt afgezet, ook al zitten er batterijen in het toestel. (Deze functie werkt niet met alle wagens.)

### Opmerking

Gebruik uitsluitend de autobatterijkabel die vermeld staat in de lijst van meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren. Als u een andere kabel gebruikt, kan dat aanleiding geven tot rookvorming, brand of storingen.



## ► Een spanningsbron aansluiten

U kunt de volgende spanningsbronnen gebruiken:

- oplaadbare batterijen
- LR6 (AA) alkalinebatterijen
- netspanningsadapter (zie “Een CD afspelen”)

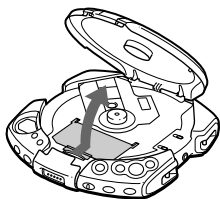
Zie “Technische gegevens” voor de levensduur van batterijen en de laadduur van oplaadbare batterijen.

## Gebruik van oplaadbare batterijen

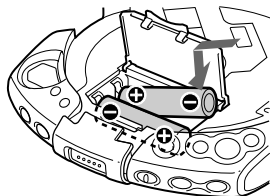
Laad oplaadbare batterijen altijd op vooraleer u ze voor de eerste maal gebruikt. De volgende oplaadbare batterijen zijn geschikt voor uw CD-speler:

- NC-AA
- NH-MDAA

### 1 Open de batterijhouder in uw CD-speler.

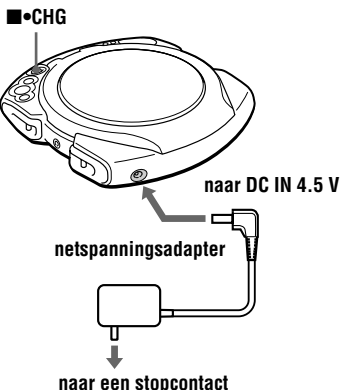




### 2 Plaats twee oplaadbare batterijen en hou daarbij rekening met de aanduiding + op het deksel en sluit dit vervolgens.



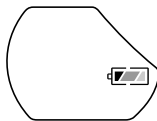
### 3 Sluit de netspanningsadapter aan op DC IN 4.5 V van uw CD-speler en een stopcontact. Druk vervolgens op ■•CHG om de batterij te laden.

Als de netspanningsadapter niet in het stopcontact past, moet u een verloopstekker gebruiken.



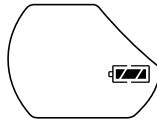
De CD-speler laadt de batterijen op. De indicator  dooft wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen. Als u op ■•CHG drukt wanneer het laden is voltooid, knippert de indicator .

#### Wordt geladen



De indicatorsegmenten lichten achtereenvolgens op

#### Volledig geladen



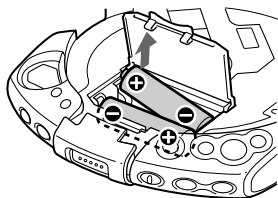
### 4 Koppel de netspanningsadapter los.

(wordt vervolgd)

## Gebruik van oplaadbare batterijen

### Oplaadbare batterijen verwijderen

Verwijder de batterijen door aan het lint te trekken.



### Wanneer oplaadbare batterijen laden?

Wanneer de batterijen verzwakken, verschijnen “Lo” en de indicator  $\square$  in het uitleesvenster.

Om de originele batterijcapaciteit lang te behouden, mag u de batterijen pas laden wanneer ze volledig leeg zijn.

### Wanneer oplaadbare batterijen vervangen?

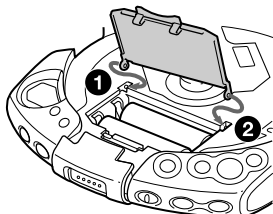
Als de levensduur van de batterijen ongeveer is gehalveerd, moet u de batterijen vervangen door nieuwe.

### Opmerking betreffende oplaadbare batterijen

Een nieuwe batterij of een batterij die gedurende lange tijd niet werd gebruikt, kan pas helemaal worden opgeladen nadat ze een aantal maal is opgeladen en ontladen.

### Het deksel van de batterijhouder bevestigen

Als het deksel is losgekomen door een val, forceren, enz. kan het opnieuw worden aangebracht zoals hieronder staat afgebeeld.



## Gebruik van droge batterijen

Gebruik uitsluitend het volgende droge batterijtype voor uw CD-speler:

- LR6 (AA) alkalinebatterijen

### Opmerking

Verwijder altijd de netspanningsadapter wanneer u gebruik maakt van droge batterijen.

### 1 Open de batterijhouder in uw CD-speler.

### 2 Plaats twee LR6 (AA) alkalinebatterijen en hou daarbij rekening met de merktekens op de binnenkant van de batterijhouder. Sluit het deksel.

### Droge batterijen verwijderen

Verwijder de batterijen op dezelfde manier als oplaadbare batterijen.

### Wanneer de batterijen vervangen

Wanneer de batterijen verzwakken, verschijnen “Lo” en de indicator  $\square$  in het uitleesvenster.

Vervang beide batterijen door nieuwe.

## Opmerkingen betreffende spanningsbronnen

Koppel alle spanningsbronnen los wanneer de CD-speler niet wordt gebruikt.

### Betreffende de netspanningsadapter

- Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen netspanningsadapter (onder "Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren"). Gebruik geen andere netspanningsadapter om te voorkomen dat de werking van het toestel wordt verstoord.

#### Polariteit van de stekker



- Trek voor het verwijderen van het snoer van de adapter altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer.
- Raak de netspanningsadapter niet aan met natte handen.

### Betreffende oplaadbare batterijen en droge batterijen

- Laad geen droge batterijen op.
- Gooi de batterijen niet in het vuur.
- Draag de oplaadbare batterij niet samen met munstukken of andere metalen voorwerpen. Wanneer de positieve en negatieve klemmen van de batterij per ongeluk in contact komen met metalen voorwerpen kan warmte worden geproduceerd.
- Meng geen oplaadbare batterijen met droge batterijen.
- Meng geen nieuwe batterijen met oude batterijen.
- Gebruik geen verschillende batterijtypes samen.

- Verwijder de batterijen wanneer u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Mocht er batterijlekkage optreden, maak dan de batterijhouder helemaal schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst. Indien er vloeistof op uw lichaam terecht komt, spoel dat dan grondig af.

---

## Voorzorgsmaatregelen

### Veiligheid

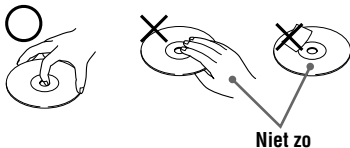
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in de CD-speler terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat het toestel eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de DC IN 4.5 V (externe voedingsaansluiting).

### De CD-speler

- Hou de lens van de CD-speler schoon en raak ze niet aan. Als u dit toch doet, kan de lens beschadigd en de werking van het toestel verstoord raken.
- Plaats geen zware voorwerpen op de CD-speler. Het toestel en de CD kunnen daardoor worden beschadigd.
- Zet de CD-speler niet op een plek waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overdreven stof of zand, vocht, regen, schokken, oneffenheden of in een auto met gesloten vensters.
- Als de CD-speler de radio- of televisieontvangst stoort, moet u het afzetten en verder van de radio of de televisie af zetten.

### Behandeling van CD's

- Neem een CD altijd vast aan de rand en raak nooit het oppervlak aan.
- Kleef geen papier noch kleefband op een CD.



- Stel de CD niet bloot aan directe zonnestraling of warmtebronnen. Laat geen CD's achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

### Hoofdtelefoon/oortelefoon

#### Veiligheid in het verkeer

Draag geen hoofdtelefoon als u een auto of enig ander voertuig bestuurt en evenmin op de fiets. Dit kan leiden tot gevaarlijke verkeerssituaties en is in veel landen wettelijk verboden. Het kan bovendien gevaarlijk zijn uw toestel met een hoog volume te laten spelen als u zich op straat bevindt, vooral op oversteekplaatsen. Zet in potentieel gevaarlijke situaties altijd het toestel af.

#### Voorkom oorletsel

Zet de muziek op de hoofdtelefoon niet te hard. Oorspecialisten adviseren tegen het voortdurend en zonder onderbreking beluisteren van harde muziek. Hoort u een hoog geluid in uw oren, draai dan het volume omlaag of zet de speler uit.

#### Denk om anderen

Houd de geluidsterkte op een redelijk niveau. U kunt dan geluiden van buitenaf nog steeds horen terwijl u tegelijkertijd rekening houdt met de mensen in uw omgeving.

---



## Onderhoud

### De behuizing reinigen

Reinig de behuizing van de speler met een zachte vochtige doek, eventueel met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen alcohol, benzine of thinner.

## Verhelpen van storingen

Als het probleem na het uitvoeren van onderstaande controles blijft bestaan, neem dan contact op met uw plaatselijk Sony dealer.

Symptoom	Oorzaak en/of oplossingen
Het volume verhoogt niet door herhaaldelijk op de <b>VOLUME +</b> toets te drukken.	→ Zet de AVLS-schakelaar op "NORM". (pagina 13)
Geen geluid noch ruis is hoorbaar.	→ Steek de stekkers goed in. (pagina 6) → De stekkers zijn vuil. Reinig de stekkers regelmatig met een zachte droge doek.
De speelduur is te kort bij gebruik op droge batterijen.	→ Controleer of u alkalinebatterijen en geen mangaanbatterijen gebruikt. (pagina 18) → Vervang de batterijen door nieuwe LR6 (AA) alkalinebatterijen. (pagina 18)
De speelduur is te kort bij gebruik op oplaadbare batterijen.	→ Laat de oplaadbare batterijen verscheidene malen opladen en ontladen. (pagina 17, 18)
Wanneer u op <b>▶II</b> drukt, verschijnen "Lo" en  , of "00" in het uitleesvenster. De CD speelt niet.	→ De oplaadbare batterijen zijn helemaal leeg. Laad de batterijen op. (pagina 17) → De droge batterijen zijn helemaal leeg. Vervang ze door nieuwe LR6 (AA) alkalinebatterijen. (pagina 18)
"HI" of "dc" verschijnt afwisselend in het uitleesvenster.	→ Gebruik alleen de netspanningsadapter of de autobatterijkabel zoals vermeld onder "Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren." (pagina 23) → Koppel alle spanningsbronnen los, plaats de batterijen of sluit de netspanningsadapter weer aan. (pagina 6, 17, 18)
De CD speelt niet of "no" of "cd" verschijnt afwisselend in het uitleesvenster wanneer een CD is ingebracht.	→ De CD is vuil of defect. (pagina 20) → Controleer of de CD is ingebracht met het label naar boven. (pagina 6) → Er is condensvorming opgetreden. Wacht enkele uren tot het condensvocht is verdampt. → Sluit het deksel van de CD-speler en de batterijhouder stevig. (pagina 6, 17, 18) → Controleer of de batterijen correct zijn ingebracht. (pagina 17, 18) → Steek de stekker van de netspanningsadapter stevig in een stopcontact. (pagina 6)
 knippert in het uitleesvenster wanneer u op een toets drukt en de CD speelt niet.	→ De toetsen zijn vergrendeld. Schuif de HOLD schakelaar achteruit. (pagina 13)
De CD-speler begint niet te laden.	→ Druk in de stopstand op <b>■•CHG</b> . (pagina 17)

# Technische gegevens

## Systeem

Compact disc digitaal audiosysteem

## Laserdiode-eigenschappen

Materiaal: GaAlAs

Golflengte:  $\lambda = 780 \text{ nm}$

Emissieduur: continu

Uitgangsvermogen laser: minder dan  $44,6 \mu\text{W}$

(Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak op het optische blok met een opening van 7mm.)

## D-A omzetting

1-bit quartz time-axis control

## Frequentiebereik

20 - 20.000 Hz  $^{-1}$  dB (volgens EIAJ CP-307)

## Uitgangsvermogen (bij ingangsvermogen van 4,5 V)

Hoofdtelefoon (stereo miniaansluiting)

ong. 15 mW + ong. 15 mW bij 16 ohm

(ong. 3 mW + ong. 3 mW bij 16 ohm)\*

\* Voor klanten in Frankrijk

## Voeding

Controleer de gebiedscode in de linker bovenhoek van de streepjescode op de verpakking.

- Twee Sony NC-AA oplaadbare batterijen: 2,4 V DC  
Twee Sony NH-MDAA oplaadbare batterijen: 2,4 V DC
- Twee LR6 (AA) batterijen: 3 V DC
- Netspanningsadapter (DC IN 4,5 V aansluiting):  
U2/CA2/E92/MX2 model: 120 V, 60 Hz  
CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/  
G6/G7/G8 model: 220 - 230 V, 50/60 Hz  
CEK/3CE7 model: 230 - 240 V, 50 Hz  
EA3 model: 110 - 240 V, 50/60 Hz  
AU2 model: 240 V, 50 Hz  
JE.W/E33 model: 100 - 240 V, 50/60 Hz  
HK2 model: 220 V, 50/60 Hz  
AR1/CN2 model: 220 V, 50 Hz
- Sony DCC-E245 autobatterijkabel voor werking op een autobatterij: 4,5 V DC

## Levensduur batterijen\* (bij benadering in uren)

(met de CD-speler op een effen en stevige ondergrond)

De speelduur hangt af van de manier waarop de CD-speler wordt gebruikt.

Met	ESP-functie	
	uit	aan
Twee oplaadbare batterijen NC-AA (ong. 3 uur geladen**)	4,5	4,0
Twee oplaadbare batterijen NH-MDAA (ong. 4 uur geladen**)	8,5	8,0
Twee Sony alkaline-batterijen LR6SG	14	14

\* Meetwaarde volgens EIAJ (Electronic Industries Association of Japan)

\*\* De laadduur hangt af van de manier waarop de oplaadbare batterij wordt gebruikt.

## Werkings temperatuur

5°C - 35°C

## Afmetingen (b/h/d) (zonder uitstekende onderdelen en bedieningselementen)

Ong. 146,0 × 30,7 × 157,4 mm

## Gewicht (zonder oplaadbare batterijen)

Ong. 310 g

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren

### Meegeleverde toebehoren

De gebiedscode van het toestel staat vermeld in de linker bovenhoek van het etiket met de streepjescode op de verpakking.

	D.EG3	D.EG5	D.EGCK	D.EG7
Netspanningsadapter (1)	○	○	○	○
Hoofdtelefoon (1)	○	○	○	○
Oplaadbare-batterijen (2)	—	—	—	○*
Batterijtas (1)	—	—	—	○*
Draagreim (1)	○	—	—	○
Polsriem (1)	—	○	○	—
Verloopstekker (1)	—	—	—	○*
Autobatterijkabel (1)	—	—	○	—
Auto-aansluitset (1)	—	—	○	—
Klitteband (2)	—	—	○	—
Reservezekerings (1)	—	—	○	—
Spiraalbuis (1)	—	—	○	—

\* Alleen meegeleverd met E13 model

### Los verkrijgbare toebehoren\*

Netspanningsadapter	AC-E45HG
Actieve luidsprekers	SRS-A15 SRS-A35 SRS-A71 SRS-T1
Autobatterijkabel	DCC-E245
Autobatterijkabel met auto-aansluitset	DCC-E26CP
Auto-aansluitset	CPA-9
Verbindingskabel	RK-G129HG RK-G136HG
Oplaadbare batterij	NC-AA NH-MDAA
Hoofdtelefoon	MDR-G52LP
Oortelefoon	MDR-A44L MDR-301LP MDR-E848LP

\* Het kan zijn dat uw dealer niet alle genoemde onderdelen levert. Vraag uw dealer om meer informatie over de ter plaatse leverbare onderdelen.

---

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

---

Sony Corporation Printed in Malaysia

